

WESTROCK 中国销售合同通用条款

(China Terms and Conditions of Sale)

根据适用的中国法律、法规和规定，本着平等自愿原则，经友好协商，买卖双方特此约定如下：

1. **定义** – 本合同指买卖双方由其各自授权代表正式签署的旨在销售或提供货物以及购买或使用服务的纸质或电子合同，买方将根据本合同的规定出具采购订单。买方指在本合同或采购订单中确定为买方的一方。卖方指维实洛克公司，通过本合同或采购订单中列明的其子公司或业务单位（如有）代表行事。合同指本销售合同及通用条款、采购订单以及买方和卖方签署的任何保密合同，以及所有该等文件的附件和修订文本。货物指卖方根据合同给付或提供的任何货物或服务。价格指买方根据合同就货物而需支付的任何款项。
2. **接受** – 卖方确认接受任何采购订单须明确受限于合同条款，并且，卖方不接受任何报价、订单、确认函、发票或与卖方签署的其他文件中含有的任何与之相悖的条款。卖方或买方出具的任何采购订单、发货单、确认函、发票或其他纸质或电子文件（除本合同外）中的任何条款和条件均被本合同替代。在收到采购订单后，卖方发运货物或履行服务，应视为同意接受本合同以及合同中的所有其他规定。
3. **总采购订单** – 如果买方指定采购订单为总采购订单，则买方仅对之后另行发出的发货单中具体的数量负有采购义务。具体采购订单应通过买方的书面表格、电子数据交换、传真或通过双方一致同意的其他方式发出。每一份订单应注明买方的签发日期，并应载明：(a) 独一无二的订单编号；(b) 卖方生产并交付的产品数量和品种；(c) 产品应运至的买方工厂或仓库；以及(d) 买方工厂或仓库接收已装运产品的日期（“交货日期”）。在卖方按照正常程序接受订单后，订单即具有约束力，卖方必须销售（而买方必须购买）订单中规定数量的产品。所有产品订单受本合同和通用条款管辖。
4. **价格** – 价格应为销售合同或采购订单中确定的价格。
5. **图纸和规格** – 买方或卖方提供给另一方的或合同中提及的任何规格、图纸、注释、说明、工程信息或技术数据均应通过引用归入本合同。卖方应全权并独立获取足以设计，生产，制造，构建和交付符合合同所有要求的货物所需的产品资料。卖方保留其提供或促使他人提供给买方的所有该等文件以及其所包含信息的所有权，并且，除非卖方书面同意，买方不得向任何第三方公开该等文件或信息。
6. **交货** – 卖方应按照采购订单中规定的日期向买方交付货物。如卖方预计其不能在规定的日期交付货物，则应以最快的方式立即通知买方不能按期交货和预计的实际交货日期。如卖方未能在采购订单中规定的日期交付货物，买方可以终止合同并寻求其他救济。卖方应将所有货物以订单价交付至买方在采购订单中规定的目的地，货物所有权在买方、其代理人或收货人收到完整状态的货物（不管买方是否业已为货物支付全额款项）之后转移给买方，此前卖方应承担毁损灭失风险。卖方应在发货日以订单价格将提单和装船通知单直接邮递至目的地。提单应标注相关的采购订单编号。买方作出路径指示的，卖方应当接受，因遵守该等指示而产生的任何费用减少利益应归买方享有。
7. **保证** – 卖方就其产品仅作出如下保证：(a) 在装运之日，产品符合约定的产品规格；以及(b) 卖方将转移不附带任何留置权和权益负担的产品。除本条明示保证外，卖方不提供任何其他明示或默示的保证。
8. **变更** – 买方应书面通知卖方任何变更，通知可以包含买方认为适当的履约所需的成本或时间的任何增加或减少。如果卖方不同意该等调整，则仍按原约定履行。

9. **检验** – 买方可以在合理时间对卖方制造、构建或筹备期间对本合同项下的货物进行检验，并且有权在交货和/或完成时检验该等货物。如果买方在收到货物后 10 天内没有提出任何异议，则视为验收合格，卖方不再接受买方嗣后提出的任何缺陷主张。
10. **包装和标识** – 卖方应对所有货物进行包装、或将其装入板条箱内或进行固定支撑，以防止货物损坏或编制，包装应适于运输，保护货物完好，具体包装方式详见订单。
11. **保密处理** – 未经买方事先书面同意，卖方不得在任何广告或促销材料或以任何其他方式公开买方业已购买的或约定购买的货物或所订购的服务。
12. **转让** – 未经一方事先书面同意，另一方不得转让合同或其项下任何权利。
13. **弃权** – 本合同一方未要求另一方严格遵守或完全履行其任何义务不应被视为对该方任何后续违约的弃权。
14. **整体合同** – 合同规定了卖方和买方就本合同标的物所达成的整体合同。除上述“变更”条款中另有规定外，旨在修改或变更合同条款的任何条款、条件、谅解或合同不具有任何约束力，除非由卖方和买方书面做出并签署。
15. **可分割性** – 如果合同的任何词语、短语、条款、句子或其他规定违反其所适用之管辖区域内的任何相关的法令、条例或规则，则在该等违反不使得合同任何其他条款无效的范围内，该规定无效。
16. **通知** – 一方需要发出的与本合同有关的任何通知应采用书面形式，并应：(a) 由专人递送；(b) 由标准隔夜快递发送；或(c) 以挂号信或平信邮寄，要求回执，预付邮资并按本合同所列地址发给拟为收件人的一方。所有通知应被视为已在下列时间收悉：(x) 如由专人递送、隔夜快递发送，在交付之日；或(y) 如以要求回执、预付邮资并写明上述地址的挂号信或平信邮寄，在投入投寄邮筒后的第三个营业日。
17. **责任限制** – 买方就不合格产品享有的唯一救济，应为对该等产品进行维修或更换。此外，与产品有关的任何类型的索赔(不论是因合同、违反担保还是根据任何其他法律理论而引起)对卖方所创设的责任金额，不会超过作为损害赔偿索赔标的的产品的购买价，并且，卖方对买方承担的唯一责任(如有)以及买方就该等索赔享有的唯一救济，都不得超过该购买价。双方进一步同意，任何一方在任何情形下均无需就本协议或其终止(不论因何而起亦不论基于任何责任理论)引起的任何特殊的、附带的、从属性的、惩戒性的、多项的或其他间接的损害赔偿或就利润损失、数据丢失或使用损失损害赔偿，向另一方承担任何责任。
18. **适用法律及争议解决** – 本合同遵循中华人民共和国法律。任何因本合同而引起的争议将提交上海国际经济贸易仲裁委员会(上海国际仲裁中心)仲裁，仲裁将依据申请时有效力的该仲裁委员会仲裁规则，在上海进行仲裁。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。